



## 2014 年伯南布哥大学孔子学院招生简章

REGULAMENTO GERAL  
DE MATRÍCULAS E INSCRIÇÕES

INSTITUTO CONFÚCIO NA  
UNIVERSIDADE DE PERNAMBUCO - 2014





## 2014 年伯南布哥大学孔子学院招生简章

孔子学院是中外合作建立的非营利性教育机构，致力于世界各国（地区）人民对汉语学习的需要，增进世界各国（地区）人民对中国语言文化的了解，加强中国与世界各国教育文化交流合作，发展中国与外国友好关系，促进世界多元化发展，构建和谐世界。

### REGULAMENTO GERAL DE MATRÍCULAS E INSCRIÇÕES INSTITUTO CONFÚCIO NA UNIVERSIDADE DE PERNAMBUCO - 2014

O Instituto Confúcio é uma instituição educacional sem fins lucrativos. Tem como objetivo apoiar e promover o ensino da língua e cultura chinesas, assim como melhorar a compreensão bilateral e a amizade entre os povos, intensificar a cooperação e intercâmbio na área educacional e cultural, desenvolver as relações amigáveis entre a China e os países estrangeiros e estimular a multipolarização e a multiculturalidade a fim de construir um mundo mais harmonioso.





## 什么是孔子学院

孔子学院是中外合作建立的非营利性教育机构，致力于世界各国（地区）人民对汉语学习的需要，增进世界各国（地区）人民对中国语言文化的了解，加强中国与世界各国教育文化交流合作，发展中国与外国友好关系，促进世界多元化发展，构建和谐世界。

## 伯南布哥大学孔子学院

伯南布哥大学孔子学院由国家汉办批准，中方合作院校为中央财经大学。伯南布哥大学孔子学院将提供以下服务：开展汉语教学、培训汉语教师、提供汉语教学资源、开展汉语考试和汉语教师资格认证、提供中国教育文化信息咨询、开展中外语言文化交流活动。伯南布哥大学孔子学院是巴西东北部第一所孔子学院，是巴西东北部人文交流的有效载体和高质量的汉语教学的重要平台。



## 伯南布哥大学孔子学院揭牌仪式

伯南布哥大学孔子学院已在2013年11月26日举行了揭牌仪式。伯南布哥州州长爱德华·堪波斯、累西腓市代市长西凯拉、中国驻巴西大使李金章等出席并为孔子学院揭牌。



## 伯南布哥大学孔子学院的特色项目

成为伯南布哥大学孔子学院学生、成绩合格、汉语水平考试和汉语口语水平考试达到一定要求、且达到其他相应规定者，将有申请并可能获得下列项目或比赛的机会

- 1- 汉语国际教育专业硕士
- 2- 学年研修+汉语国际教育专业硕士
- 3- 学年研修生





#### 4 - 学期研修生

其中，对于一学期研修生项目，申请者HSK成绩须不低于二级120分、HSKK成绩不低于初级40分，或在孔子学院学习时间达到60学时以上。

#### 5 - “汉语桥”中文比赛

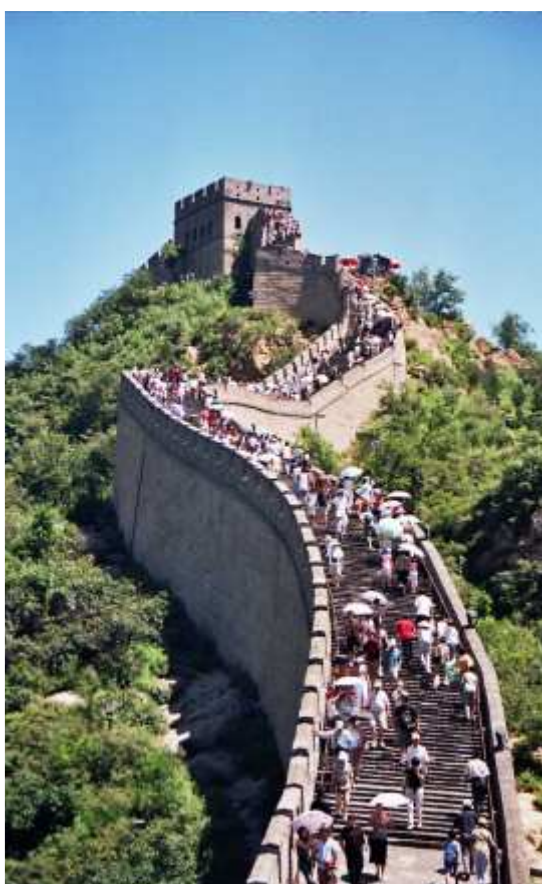
“汉语桥”中文比赛是国家汉办主办的大型国际汉语比赛项目，是世界人文交流领域的知名品牌活动，共分为“汉语桥”世界大学生中文比赛、“汉语桥”世界中学生中文比赛和“汉语桥”在华留学生汉语大赛三项比赛。每年一届，由汉语桥比赛组委会进行项目的具体组织和实施。

#### 6 - 孔子学院夏令营/冬令营

参加人员必须为孔子学院正式注册学员，年龄15岁至30岁，至少应在孔子学院学习过3个月或40学时汉语，且未参加过总部组织的来华项目。

#### 7 - 孔子新汉学计划 (2014年)

本计划包含6个项目，专业领域为人文学科和社会科学。这6个项目是中外合作培养博士后项目、来华攻读博士学位项目、“理解中国”访问学者项目、青年领袖项目、国际会议项目、出版资助项目。其中，青年领袖项目资助外国政治、经济、金融、法律、教育、文化、艺术、媒体等领域本科以上学历、已担任一定职务的优秀青年来华考察访学。资助外国大学中担任学生团体职务的高年级本科生和硕士生来华访问。



#### 招生计划

- 招生人数:150人  
招生类别---业余和全日制  
招生层次
- 初级班---HSK 3级以下
  - 中级班---HSK 3至4级
  - 高级班--- HSK 5级以上
  - 商务汉语班

#### 招生对象

伯南布哥大学学生、校址在累西腓市的其他大学学生、伯南布哥州其他城市的大学学生；已经参加工作的各类工作人员；特别职业群体--与中国有业务联系或即将有业务联系的企业员工、空乘人员、餐饮人员、政府部门工作人员等。

#### 授课教师

主要为中国国家汉办派遣来巴西任教的教师。

#### 使用教材

由中国国家汉办提供，伯南布哥大学孔子学院根据学生的类别和水平层次确定具体使用哪本教材。

#### 学习与学费

3月10日至6月28日；  
每周上2次课，每次课2个小时；  
学费680雷亚尔。



## INSTITUTO CONFÚCIO NA UNIVERSIDADE DE PERNAMBUCO - 2014

### O QUE É O INSTITUTO CONFÚCIO

O Instituto Confúcio é uma instituição educacional sem fins lucrativos. Tem como objetivos apoiar e promover o ensino da língua e cultura chinesas, assim como melhorar a compreensão bilateral e a amizade entre os povos, intensificar a

cooperação e intercâmbio na área educacional e cultural, desenvolver as relações amigáveis entre a China e os países estrangeiros e estimular a multipolarização e a multiculturalidade a fim de construir um mundo mais harmonioso.

### O INSTITUTO CONFÚCIO NA UPE

O Instituto Confúcio chega ao Recife como resultado de um convênio entre a UPE e a Sede Central do Instituto Confúcio (Hanban), em parceria com a Universidade Central de Finanças e Economia, em Beijing.

O Instituto Confúcio vai ensinar a língua chinesa, formar professores de língua chinesa, oferecer livros e material de ensino, realizar o exame HSK, bem como os

exames para certificação de professores dessa língua, oferecer serviço de consulta sobre a educação e cultura chinesas, organizar atividades festivas e culturais chinesas e realizar o intercâmbio linguístico e cultural entre a China e o Brasil. O Instituto Confúcio da UPE é o primeiro no Nordeste do Brasil, sendo uma plataforma fundamental para o ensino da língua e cultura chinesas na região.

### CERIMÔNIA DE INAUGURAÇÃO DO INSTITUTO CONFÚCIO NA UPE

A inauguração do Instituto Confúcio da UPE foi realizada no dia 26 de novembro de 2013. O Governador do Estado de Pernambuco, Sr. Eduardo Campos, o Vice-

prefeito do Recife, Sr. Luciano Siqueira e o embaixador da China no Brasil, Sr. Li Jinzhang, testemunharam esse momento especial.





## AS TURMAS DO INSTITUTO CONFÚCIO

**Número de vagas:** 150

**Categorias:** Tempo integral e tempo parcial

### Níveis

- Elementar (inferior a HSK3)
- Intermediário (entre HSK3 e HSK4)
- Superior (superior a HSK5)
- Chinês comercial

## CORPO DISCENTE

Estudantes da UPE, de outras universidades do Recife e de outras cidades pernambucanas, funcionários do governo, empregados da iniciativa privada, profissionais liberais e alunos dos ensinos fundamental e médio.

## CORPO DOCENTE

Professores enviados pela Sede do Instituto Confúcio e pela Universidade Central de Finanças e Economia.

## MATERIAL DIDÁTICO

Fornecido pelo Instituto. Os livros adotados dependerão das necessidades de cada turma.

## MÉTODO DE ENSINO

Focado no aluno, fazendo uso de atividades culturais para estimular o interesse dos alunos no aprendizado da língua.

## HORÁRIO E INVESTIMENTO

**1º semestre de 2014** | 10/março a 28/junho  
Segunda a Sexta: Aulas pela manhã, à tarde e à noite  
Sábados: Aulas pela manhã e à tarde

### Investimento total

R\$ 680,00 por quatro horas semanais





## PROGRAMAS DE INTERCÂMBIO

Para participar dos programas de intercâmbio do Instituto Confúcio na UPE é necessário ser aluno regularmente matriculado nos nossos cursos e atender às exigências de cada edital. São os seguintes:

**1 - MTCSOL, Master of Teaching Chinese to Speakers of Other Languages (Mestrado no Ensino do Chinês como Segundo Idioma)**

**2 - Bolsa de estudos para um ano acadêmico + MTCSOL**

**3 - Bolsa de estudos para um ano acadêmico**

**4 - Bolsa de estudos para um semestre**

Os interessados nessa bolsa devem atingir ao menos 120 no exame HSK (nível 2) e pelo menos 40 no exame HSKK (nível elementar), ou ter completado mais de 60 horas de aula no Instituto Confúcio.

**5 - Concurso Ponte Chinesa**

O Concurso Ponte Chinesa é um concurso promovido pela Sede Central do Instituto Confúcio. É uma atividade muito bem-sucedida e que se tornou popular na área de intercâmbio educacional e cultural. Segundo a categoria dos concorrentes, há 3 tipos de concurso: para estudantes universitários no exterior, para estudantes do ensino médio no exterior e para estudantes internacionais que estão fazendo intercâmbio na China. O Concurso Ponte Chinesa é realizada uma vez por ano.

**6 - Cursos de Verão e de Inverno**

Os interessados têm de ser alunos regularmente matriculados no Instituto Confúcio, de idade entre 15 e 30 anos, que tenham completado ao menos um trimestre de curso ou 40 horas de aulas e que nunca tenham participado de programas de visita à China organizados pela Sede.

**7 - Programa de estudos CHINA CONFÚCIO (Versão 2014)**

O programa consiste de 6 subprogramas nas áreas acadêmicas de humanidades e ciências sociais:

- Bolsa de Estudos para Doutorado Conjunto
- Bolsa de Estudos para Doutorado na China
- Bolsa de Estudos para o Programa “Compreender a China”
- Bolsa de Estudos para “Jovens Líderes”
- Apoio a Conferência Internacional
- Apoio a Publicação

A Bolsa de Estudos para “Jovens Líderes” apoia visitas de estudantes à China. É destinada a jovens destacados que tenham ao menos graduação em política, economia, finanças, direito, educação, cultura, artes e mídia e também os alunos da graduação e pós-graduação que ocupem cargos nos diretórios acadêmicos.



## **Contatos**

Prof. Xu Kerou  
**(81) 9983 8944**

Prof. Wang Gang  
**(81) 9521 9869**

Prof. Heldio Villar  
**(81) 8876 1222**

**[institutoconfucio@upe.br](mailto:institutoconfucio@upe.br)**



**UPE**  
UNIVERSIDADE  
DE PERNAMBUCO

**Reitoria da UPE**  
Av. Agamenon Magalhães s/n  
Santo Amaro, Recife - PE